



Asamblea General

Distr. general
3 de diciembre de 2018
Español
Original: inglés

Septuagésimo tercer período de sesiones

Tema 162 a) del programa

**Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas
encargadas del mantenimiento de la paz en el
Oriente Medio: Fuerza de las Naciones Unidas
de Observación de la Separación**

Ejecución del presupuesto de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación para el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	4
II. Ejecución del mandato	5
A. Generalidades	5
B. Ejecución del presupuesto	5
C. Iniciativas de apoyo a la misión	6
D. Cooperación regional entre misiones	7
E. Alianzas y coordinación con el equipo en el país	7
F. Marcos de presupuestación basada en los resultados	8
III. Utilización de los recursos	18
A. Recursos financieros	18
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos	19
C. Patrón de gastos mensuales	19
D. Otros ingresos y ajustes	20
E. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística	20



F.	Valor de las contribuciones no presupuestadas	21
IV.	Análisis de las diferencias	21
V.	Utilización de los recursos financieros aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos.	24
VI.	Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	26

Resumen

El total de gastos para la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS) en el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018 se ha relacionado con el objetivo de la Fuerza mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados agrupados por componentes, a saber, operaciones y apoyo.

Durante el período que abarca el informe, los gastos de la FNUOS ascendieron a 60,4 millones de dólares, lo que supone una tasa de utilización de los recursos del 97,8 %, frente a unos gastos de 55,9 millones de dólares y una tasa de utilización del 98,8 % en el ejercicio económico 2016/17.

El saldo no comprometido de 1,3 millones de dólares obedeció principalmente a la disminución de las necesidades de personal de los contingentes militares y gastos operacionales. La disminución de las necesidades de personal de los contingentes militares obedeció principalmente a la reducción de los gastos en viajes de emplazamiento, rotación y repatriación, derivada de la aplicación de rotaciones inversas y la rotación combinada de los contingentes y de los menores gastos de flete para el envío de equipo de propiedad de los contingentes por transporte marítimo, en comparación con los gastos del flete aéreo presupuestados, y la demora en el despliegue del personal militar.

En lo que respecta a los gastos operacionales, la disminución de las necesidades se debió principalmente a la reducción de las necesidades en concepto de transporte terrestre y tecnología de la información, que quedó compensada en parte con el aumento de las necesidades de suministros, servicios y equipo de otro tipo. La disminución general de las necesidades quedó compensada en parte con el aumento de los gastos relacionados con los sueldos del personal civil y los derechos a prestaciones por peligrosidad derivados del traslado del personal al lado bravo de las operaciones de la Fuerza.

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos; ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018.)

Categoría	Consignación ^a	Gasto	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	32 378,0	30 939,7	1 438,3	4,4
Personal civil	13 873,7	14 118,0	(244,3)	(1,8)
Gastos operacionales	15 513,8	15 358,4	155,4	1,0
Necesidades en cifras brutas	61 765,5	60 416,1	1 349,4	2,2
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	1 371,0	1 431,9	(60,9)	(4,4)
Necesidades en cifras netas	60 394,5	58 984,2	1 410,3	2,3
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
Total de necesidades	61 765,5	60 416,1	1 349,4	2,2

^a Refleja los recursos aprobados, que ascienden a 57.653.700 dólares en cifras brutas (56.282.700 dólares en cifras netas), y los recursos aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos, por valor de 4.111.800 dólares en cifras brutas, destinados a satisfacer las necesidades adicionales relacionadas con el regreso de la Fuerza al lado bravo hasta el 30 de junio de 2018.

Recursos humanos: ocupación

<i>Categoría</i>	<i>Dotación aprobada^a</i>	<i>Ocupación real (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)^b</i>
Contingentes militares	1 250	958	23,4
Personal internacional	42	39	7,1
Personal nacional	88	81	8,0
Plazas temporarias ^c			
Personal internacional	10	7	30,0

^a Representa la dotación máxima autorizada.

^b Sobre la base de la ocupación mensual y la dotación mensual aprobada.

^c Financiadas con cargo a la partida para personal temporario general.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección VI del presente informe.

I. Introducción

1. El proyecto de presupuesto para el mantenimiento de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018 se publicó en el informe del Secretario General de 6 de febrero de 2017 (A/71/781) y ascendió a 62.276.000 dólares en cifras brutas (60.887.800 dólares en cifras netas). En él se solicitaban recursos para 1.250 efectivos de contingentes militares, 53 funcionarios de contratación internacional (incluidas 10 plazas temporarias) y 82 funcionarios de contratación nacional.

2. En su informe de 4 de abril de 2017, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara la suma de 61.378.700 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018 (véase A/71/836/Add.2, párr. 49).

3. La Asamblea General, en su resolución 71/306, consignó la suma de 57.653.700 dólares en cifras brutas (56.282.700 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Fuerza durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018. La suma total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

4. De conformidad con lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad 2361 (2017) y 2394 (2017), en las que el Consejo pidió el regreso de la Fuerza al lado bravo, el Secretario General solicitó la anuencia de la Comisión Consultiva para contraer compromisos de gastos de hasta 4.111.800 dólares con objeto de satisfacer las necesidades adicionales asociadas al regreso de la FNUOS al lado bravo. Esos recursos adicionales se necesitaban para desplegar 138 efectivos más, junto con su respectivo equipo de propiedad de los contingentes, encargados de realizar patrullas móviles de rotación desde el campamento de Faouar, con el objetivo de que la Fuerza pudiera proseguir con las actividades de vigilancia que le fueron encomendadas en el lado bravo de sus operaciones.

5. En una carta de fecha 12 de abril de 2018, la Comisión Consultiva autorizó al Secretario General a contraer compromisos de gastos por una suma no superior a 4.111.800 dólares en cifras brutas durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018, además del monto de 57.653.700 dólares en cifras brutas aprobado anteriormente para ese período por la Asamblea General en su

resolución 71/306. La suma de 4.111.800 dólares no se ha prorrateado entre los Estados Miembros para el ejercicio 2017/18.

II. Ejecución del mandato

A. Generalidades

6. El mandato de la Fuerza fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 350 (1974) y prorrogado en resoluciones posteriores del Consejo. El mandato para el período de ejecución fue establecido por el Consejo en sus resoluciones 2361 (2017) y 2394 (2017).

7. La Fuerza recibió el mandato de ayudar al Consejo de Seguridad a lograr el objetivo general de mantener la paz y la seguridad internacionales. En el marco de ese objetivo general, durante el período que abarca el informe, la Fuerza ha contribuido a alcanzar una serie de logros obteniendo los respectivos productos clave, descritos en los marcos que figuran a continuación, agrupados en los componentes de operaciones y apoyo.

8. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados previstos que figuran en el presupuesto para el ejercicio económico 2017/18. En particular, se comparan los indicadores de progreso reales, es decir, la medida en que se ha avanzado durante el ejercicio hacia la consecución de los logros previstos, con los indicadores de progreso previstos, y los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

B. Ejecución del presupuesto

9. Durante el período que abarca el informe, la Fuerza siguió cumpliendo su mandato y vigiló el alto el fuego y la zona de separación. La FNUOS siguió supervisando, aunque de forma limitada, la zona de separación y la línea de alto el fuego desde sus cinco posiciones en el monte Hermón, la posición 80 en la parte meridional de la zona de separación y la posición 22 en el lado alfa. Los observadores militares del Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT), que trabajaban en el Grupo de Observadores en el Golán bajo el control operacional de la FNUOS, siguieron prestando apoyo. El Grupo de Observadores en el Golán mantuvo cinco puestos de observación fijos y cuatro temporales a lo largo de la línea alfa, así como cuatro puestos de observación temporales en el monte Hermón.

10. De conformidad con lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad 2361 (2017) y 2394 (2017), en las que el Consejo pidió el regreso de la Fuerza al lado bravo, si las condiciones lo permitían, la FNUOS reanudó de forma limitada las patrullas móviles desde el campamento de Faouar, de conformidad con el plan de regreso gradual al lado bravo. En una carta de fecha 12 de abril de 2018, la Comisión Consultiva aprobó una autorización para contraer compromisos de gastos por valor de 4.111.800 dólares en el ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2018 con el fin de sufragar las necesidades financieras para el regreso al lado bravo.

11. En virtud de esa autorización, la FNUOS inició la ejecución de la segunda fase del plan de la misión para realizar un regreso gradual al lado bravo, si las condiciones lo permitían. La segunda fase abarcó la reanudación de las patrullas de forma limitada, así como la renovación de las instalaciones y la infraestructura de seguridad en el lado bravo, con miras a restaurar determinados puestos de observación en la tercera fase del plan. La FNUOS desplegó una compañía de infantería mecanizada, que incluyó a

138 efectivos más en la dotación autorizada, así como vehículos blindados de transporte de tropas para permitir que prosiguieran las actividades encomendadas en el lado bravo. Además, la Fuerza siguió utilizando imágenes satelitales de alta resolución y equipos electrónicos de observación para respaldar sus actividades. En su empeño por seguir implantando la tecnología apropiada para garantizar la seguridad de su personal, la Fuerza emplazó dos remolques de vigilancia, uno en el lado alfa y otro en el lado bravo.

12. Durante el período que abarca el informe, la FNUOS mantuvo sus bases de operaciones en el campamento de Ziouani, en el lado alfa, y en el campamento de Faouar, en el lado bravo. El cuartel general de la FNUOS se trasladó de su ubicación provisional en Ya'fur al campamento de Faouar. La Fuerza siguió abasteciendo sus posiciones del monte Hermón y el campamento de Faouar desde Damasco mediante convoyes diarios.

13. La FNUOS, en consulta con ambas partes, siguió examinando la situación de la seguridad en la zona de separación para evaluar si las condiciones sobre el terreno permitían un retorno gradual a las posiciones desalojadas en el lado bravo. La Fuerza llevó a cabo visitas de evaluación en las proximidades de los puestos de observación 52, 56, 71 y 72 y de las posiciones 10, 16 y 32. La FNUOS determinó que las condiciones de seguridad imperantes no propiciaban el retorno gradual a las posiciones que se habían desalojado temporalmente en el lado bravo. Si bien la situación de la seguridad en torno al complejo del monte Hermón se mantuvo estable durante el período que abarca el informe, las inclemencias del tiempo afectaron a las operaciones. Con la llegada del invierno, el 3 de diciembre de 2017 se suspendió el mantenimiento de los puestos de observación temporales del Grupo de Observadores en el Golán en el monte Hermón, que posteriormente se reanudó el 30 de abril de 2018.

14. Habida cuenta de las condiciones de seguridad imperantes, la FNUOS siguió ejecutando y actualizando sus planes de emergencia para reforzar las medidas de protección y las estrategias de reducción de los riesgos. A ese respecto, la disponibilidad de los proveedores para suministrar bienes y servicios al lado bravo siguió siendo escasa.

15. Durante el período sobre el que se informa, la FNUOS optimizó la rotación de contingentes y de ese modo redujo el número de vuelos y los costos asociados, y transportó el equipo de propiedad de los contingentes por vía marítima y así minimizó los costos asociados a los fletes aéreos, que son más elevados.

C. Iniciativas de apoyo a la misión

16. El componente de apoyo consolidó las operaciones de la Fuerza en los campamentos de Ziouani y Faouar. El cuartel general y las funciones administrativas, ubicadas provisionalmente en Ya'fur y Mezzeh, se trasladaron de nuevo al campamento de Faouar.

17. La Fuerza continuó ejecutando la segunda fase del plan para un regreso gradual al lado bravo, en consonancia con la estrategia de apoyo a la misión. La FNUOS mejoró las condiciones de vida y la situación de la seguridad en el campamento de Faouar a fin de permitir que la Fuerza siguiera regresando al lado bravo. A ese respecto, la Fuerza dotó al hospital de nivel I de capacidad quirúrgica, estableció una infraestructura de comunicaciones de fibra óptica y llevó a cabo reformas y renovaciones para brindar alojamientos, instalaciones y lugares de trabajo adecuados a fin de prestar apoyo a los contingentes adicionales y a los miembros del personal que habían sido reubicados desde las oficinas provisionales de Ya'fur y Mezzeh.

Además, la FNUOS reforzó el perímetro de seguridad en el campamento de Faouar con objeto de garantizar la seguridad de todo el personal de las Naciones Unidas.

18. La FNUOS puso en marcha una reorganización de su estructura de apoyo, en consonancia con los tres pilares de la configuración aprobados por la Asamblea General en su resolución 71/306. Tras la conclusión del proyecto de retirada del sistema Galileo, la Fuerza puso en marcha la centralización total de sus servicios de gestión de almacenes y se sirvió de Umoja para mejorar la gestión de activos y existencias y la utilización de los recursos. Además, la Fuerza contrató a un nuevo proveedor para la provisión de raciones e implementó un plan para garantizar la seguridad alimentaria.

D. Cooperación regional entre misiones

19. La prestación de servicios de tecnología de la información y las comunicaciones siguió realizándose en el marco de las estructuras regionales de gestión y gobernanza. Las cuatro misiones de mantenimiento de la paz en la región, a saber, la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL), la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre, la FNUOS y el ONUVT, siguieron centrando su atención en eliminar las disparidades en los servicios, acabar con la duplicación de esfuerzos y crear economías de escala.

20. La FNUOS siguió prestando servicios de tecnología de la información y las comunicaciones, como la conectividad para servicios de voz, vídeo y datos, a la Oficina del Enviado Especial del Secretario General para Siria con la red de área extendida de las Naciones Unidas. Se prestó apoyo a la Oficina en materia de adquisiciones y la Fuerza actuó como banco interno para las nóminas de sueldos y los pagos a los proveedores de la Oficina. La FNUOS también prestó personal y apoyo para las actividades relativas a las nóminas de la Oficina Conjunta de Apoyo de Kuwait.

21. La FPNUL prestó asistencia a la FNUOS a través del uso de su contrato de combustible y facilitó el transporte de mercancías desde el puerto de Beirut a la FNUOS, así como los traslados logísticos del lado alfa al lado bravo.

E. Alianzas y coordinación con el equipo en el país

22. La Fuerza, en coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país, siguió formando parte del Grupo de Gestión de la Seguridad y trabajó para fortalecer el plan de seguridad a fin de garantizar la protección de todo el personal y los bienes de las Naciones Unidas. El ONUVT siguió prestando apoyo a la FNUOS a través del mantenimiento de los puestos de observación fijos y temporales en el lado alfa, los puestos de observación temporales en el monte Hermón y la puesta en marcha de investigaciones y análisis situacionales. Por conducto del ONUVT, la FNUOS continuó llevando a cabo inspecciones quincenales de los niveles de equipo y efectivos en la zona de limitación en el lado alfa, así como actividades de patrullaje e investigaciones.

23. La FNUOS siguió compartiendo el costo de la seguridad de su oficina de Damasco con el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, y el costo de las instalaciones de las salas de radio con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

F. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Componente 1: operaciones

24. La FNUOS siguió ejecutando su mandato manteniendo la visibilidad, aunque limitada, de la zona de separación y la línea de alto el fuego desde sus posiciones en la zona de separación.

25. La Fuerza siguió funcionando desde sus bases en los campamentos de Ziouani y Faouar; trasladó su cuartel general desde su ubicación provisional en Ya'fur al campamento de Faouar. La FNUOS siguió aumentando su presencia en el lado bravo para observar la zona de separación y la línea de alto el fuego a través de una observación estática y la utilización de imágenes satelitales de alta resolución y equipos electrónicos de observación, así como de dos remolques de vigilancia. La Fuerza también aumentó sus patrullas en el lado bravo, y se mantuvo en estrecho contacto con las partes en el Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas Israelíes y Sirias de 1974 con objeto de evitar la escalada de las tensiones a lo largo de la línea de alto el fuego.

26. La FNUOS inspeccionó los niveles de equipo y efectivos en la zona de limitación del lado alfa a través de los observadores militares del ONUVT que trabajaban en el Grupo de Observadores en el Golán bajo el control operacional de la FNUOS. Debido a la situación de la seguridad, las inspecciones en la zona de limitación del lado bravo siguieron suspendidas.

27. La FNUOS siguió vigilando las condiciones de seguridad y llevó a cabo visitas de evaluación encaminadas a determinar si la situación de la seguridad propiciaba el regreso gradual a las posiciones que había desalojado en el lado bravo.

28. El regreso gradual al campamento de Faouar dio lugar a un aumento de los productos previstos, en comparación con los productos que inicialmente se había previsto que alcanzara la Fuerza en el ejercicio 2017/18. Ese incremento de los productos se presentó a la Comisión Consultiva cuando se solicitó su consentimiento para contraer compromisos de gastos adicionales. El aumento de los productos se incluye en el presente marco de presupuestación basada en los resultados para los componentes 1 (operaciones) y 2 (apoyo).

Logro previsto 1.1: Las partes actúan con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo sobre la Separación y lo respetan

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Mantenimiento de la separación de las fuerzas y las zonas de limitación

644 cartas de protesta enviadas a las partes pertinentes en la zona de responsabilidad de la Fuerza

Productos previstos

*Productos
obtenidos
(número
o sí/no) Observaciones*

Reuniones de alto nivel semanales con las autoridades sirias, cuando sea necesario, para tratar cuestiones relacionadas con la aplicación del mandato de la FNUOS y para asegurar la cooperación

52 Reuniones

Reuniones de alto nivel semanales con las autoridades israelíes, cuando sea necesario, para tratar cuestiones relacionadas con la aplicación del mandato de la FNUOS y para asegurar la cooperación	52 Reuniones
Reuniones de enlace semanales (promedio) con las partes en el Acuerdo sobre la Separación para reducir la tensión resultante de reiterados incidentes en que las partes han disparado a través de la línea alfa a causa del conflicto civil que vive el país, y para examinar las medidas que ambas partes pueden adoptar para prevenir esos incidentes	52 Reuniones
Contactos inmediatos con las partes en relación con las violaciones del Acuerdo sobre la Separación, como incidentes que pongan en peligro el alto el fuego	24 Reuniones
98.550 días-persona de servicio en posiciones (30 efectivos x 9 posiciones x 365 días)	79.337 Días-persona de servicio en posiciones Se contabilizaron menos días-persona de servicio porque la Fuerza operó en 7 posiciones, en lugar de 9, debido al retraso en el despliegue de la compañía de infantería mecanizada
Equipo de investigación de los hechos formado por cuatro personas y disponible en todo momento para reunir rápidamente información sobre incidentes ocurridos en la zona de separación o en las de limitación	Sí Un equipo de investigación de los hechos, integrado por un promedio de seis personas, estuvo disponible en todo momento
Protestas por todas las violaciones del Acuerdo sobre la Separación	644 Cartas de protesta
Cuatro informes del Secretario General al Consejo de Seguridad	4 Informes
Restablecimiento gradual de la presencia de la Fuerza en el campamento de Faouar y en las posiciones 71 y 72 del lado bravo, si las condiciones lo permiten	Sí Se concluyó el restablecimiento de la presencia en el campamento de Faouar y, al finalizar el período sobre el que se informa, se estaba restableciendo gradualmente la presencia en las posiciones 71 y 72
77 patrullas en vehículos blindados en la zona de operaciones	90 Patrullas Se realizaron más patrullas porque la compañía de infantería mecanizada pudo iniciar las actividades de patrullaje antes de lo previsto

Logro previsto 1.2: Reducción del peligro de minas y artefactos explosivos improvisados en la zona de separación

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Ninguna persona resultó herida o murió a causa de minas o municiones sin detonar (2015/16: ninguna baja; 2016/17: ninguna baja; 2017/18: ninguna baja)

Conseguido. Ninguna baja entre el personal de la FNUOS

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Remoción de minas, municiones sin detonar y artefactos explosivos improvisados en la zona de separación y labor constante de verificación y desminado en los caminos recorridos por las patrullas de la misión, con arreglo a las necesidades de seguridad operacional	9	Operaciones de búsqueda realizadas

Logro previsto 1.3: Mayor conciencia de la población civil acerca del mandato de la FNUOS

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
Ningún incidente de cruce involuntario de la línea de alto el fuego por civiles en la zona de separación (2015/16: ningún incidente; 2016/17: ningún incidente; 2017/18: ningún incidente)	Conseguido

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Contactos con las autoridades de seguridad en el lado bravo y actividades de divulgación dirigidas a la población civil acerca del mandato de la FNUOS, incluida la prevención de incidentes	No	No se obtuvo el producto debido al deterioro de la situación de la seguridad en la zona de operaciones de la Fuerza

Logro previsto 1.4: Mantenimiento de la capacidad y la disponibilidad operacionales para volver a ocupar las posiciones militares del lado bravo desalojadas temporalmente

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
Acuerdo entre ambas partes para que la Fuerza pueda ocupar las posiciones militares del lado bravo desalojadas temporalmente	Se completó el regreso al campamento de Faouar; sin embargo, la situación de la seguridad no propició el regreso íntegro de la Fuerza a todas las posiciones que habían sido desalojadas provisionalmente en el lado bravo

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Examen trimestral de la situación de la seguridad en las zonas de separación y limitación del lado bravo	Sí	Supervisión periódica de la situación de la seguridad a cargo de la Fuerza e informes trimestrales del Secretario General al Consejo de Seguridad
Una compañía de reserva de 134 efectivos y 15 vehículos blindados de transporte de personal preparada en todo momento para iniciar la reocupación de las posiciones militares temporalmente desalojadas en el lado bravo	137	Efectivos disponibles en promedio
	15	Vehículos blindados de transporte de personal
Supervisión y análisis diarios de la situación en la zona de operaciones y la región	365	Informes diarios sobre la situación
	52	Informes semanales
	12	Informes mensuales
	1	Informe anual

Componente 2: apoyo

29. El componente de apoyo siguió prestando una asistencia esencial, pese a las condiciones sin precedentes derivadas de la situación de la seguridad. La Fuerza prosiguió sus operaciones desde el campamento de Ziouani, en el lado alfa, y consolidó su presencia en el campamento de Faouar, en el lado bravo, mediante el despliegue de tropas y el traslado de los oficiales de Estado Mayor y el personal civil, así como de su cuartel general y sus funciones administrativas, desde las ubicaciones temporales en Ya'fur y Mezzeh, respectivamente, con arreglo a la segunda fase del plan de apoyo a la misión de la Fuerza para regresar al lado bravo. Las posiciones militares de la Fuerza ubicadas en el monte Hermón y el campamento de Faouar siguieron abasteciéndose desde Damasco, por tierra y mediante convoyes diarios, de recursos tales como raciones y combustible.

Logro previsto 2.1: Mayor eficacia y eficiencia en la prestación de apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Fuerza

<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
Obligaciones presupuestarias anuladas de años anteriores como porcentaje de las obligaciones arrastradas de ejercicios anteriores (2015/16: 5,6 %; 2016/17: ≤ 5 %; 2017/18: ≤ 5 %)	Conseguido. Se anuló el 3,3 % de las obligaciones arrastradas de ejercicios anteriores
Porcentaje anual medio de vacantes de puestos de contratación internacional autorizados (2015/16: 11 %; 2016/17: 5±1 %; 2017/18: 5±1 %)	7,1 % El porcentaje fue mayor porque aumentó la rotación del personal de contratación internacional
Promedio de días laborables invertidos en las contrataciones para puestos concretos, desde el fin del plazo de presentación de solicitudes hasta la selección de candidatos, en todas las contrataciones internacionales (2015/16: ninguno; 2016/17: n.a.; 2017/18: ≤ 130)	130 días
Promedio de días laborables invertidos en las contrataciones de la lista de preselección, desde el fin del plazo de presentación de solicitudes hasta la selección de candidatos, en todas las contrataciones internacionales (2015/16: 66 días; 2016/17: ≤ 50; 2017/18: ≤ 48)	48 días
Porcentaje anual medio de funcionarias civiles de contratación internacional (2015/16: 22 %; 2016/17: ≥ 22 %; 2017/18: ≥ 24 %)	21 % El porcentaje fue menor porque se retrasó la contratación debido al traslado desde Ya'fur y Mezzeh al campamento de Faouar
Calificación general obtenida en el sistema de puntuación de la gestión ambiental del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno (2017/18: 100)	51 % Se obtuvo una calificación inferior porque la demanda de energía fue superior a la media y la generación de desechos fue elevada. Por el contrario, la calificación se vio beneficiada por la generación de energía de la Fuerza, habida cuenta del acceso limitado a las redes locales de suministro eléctrico, y por los bajos niveles de consumo de agua, en una región caracterizada por el gran estrés hídrico, así como al tratamiento y el reciclaje de pequeñas

	cantidades de aguas residuales y al uso de la nieve fundida en las posiciones de montaña
Porcentaje de todos los incidentes de tecnología de la información y las comunicaciones resueltos de conformidad con las metas establecidas según la importancia alta, media o baja (2015/16: n.a.; 2016/17: ≥ 85 %; 2017/18: ≥ 85 %)	≥ 78 % El porcentaje fue menor porque el servicio se interrumpió a consecuencia del traslado desde Ya'fur y Mezzeh al campamento de Faouar
Cumplimiento de la política de gestión de los riesgos de seguridad ocupacional sobre el terreno (2015/16: 20 %; 2016/17: 100 %; 2017/18: 100 %)	100 %
Número medio de días desde el pedido hasta la orden de compra, en todas las adquisiciones del ejercicio presupuestario con arreglo a un contrato marco (2015/16: n.a.; 2016/17: ≤ 7 ; 2017/18: ≤ 7)	3 días
Puntuación general obtenida en el índice de gestión de bienes del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno basado en 20 indicadores clave del desempeño (2015/16: 1.522; 2016/17: ≥ 1.800 ; 2017/18: ≥ 1.800)	1.787 El porcentaje fue menor debido al traslado desde Ya'fur y Mezzeh al campamento de Faouar
Porcentaje del personal de los contingentes alojado en instalaciones de las Naciones Unidas que al 30 de junio son conformes con el memorando de entendimiento (2015/16: 100 %; 2016/17: 100 %; 2017/18: 100 %)	100 %

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
----------------------------	---	----------------------

Mejora de los servicios

Aplicación del plan de acción ambiental para toda la misión, en consonancia con la estrategia ambiental del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno	Sí	Se finalizó el Plan de Acción Ambiental para toda la misión y se inició su aplicación. Se aprobó el puesto de Oficial de Medio Ambiente de categoría P-3 para el ejercicio 2018/19
Apoyo a la aplicación de la estrategia y plan de gestión de la cadena de suministro del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno	Sí	La FNUOS aplicó plenamente la estrategia y plan de gestión de la cadena de suministro
Mejoras en los edificios, las posiciones y la infraestructura, a fin de cumplir las normas mínimas operativas de seguridad	Sí	Se completó la labor de protección de la Fuerza a fin de mejorar las normas de seguridad
Renovación y mantenimiento del campamento de Faouar y 2 posiciones para convertirlos en base y posiciones de operaciones y asistencia plenamente funcionales, en apoyo del componente militar	Sí	Se finalizó la renovación del campamento de Faouar y actualmente se están renovando 2 posiciones

Servicios de presupuesto, finanzas y presentación de informes

Prestación de servicios de presupuesto, finanzas y presentación de informes para un presupuesto de 57,7 millones de dólares, de conformidad con la autoridad delegada	61,8 millones	Aprobados para el presupuesto, incluida la autorización para contraer compromisos de gastos por valor de 4,1 millones de dólares
---	---------------	--

Servicios para el personal civil

Prestación de servicios de recursos humanos a un máximo de 141 funcionarios civiles autorizados (43 de contratación internacional, 82 de contratación nacional y 10 plazas temporarias), entre otras cosas apoyo a la tramitación de solicitudes, prestaciones y beneficios, contrataciones, gestión de puestos, preparación de presupuestos y gestión de la actuación profesional del personal, de conformidad con la autoridad delegada

Dictado de cursos de capacitación en la misión a 204 funcionarios civiles y apoyo para la capacitación fuera de la misión de 93 funcionarios civiles

Apoyo a la tramitación de 279 solicitudes de viaje en la misión y 398 fuera de esta con fines distintos de la capacitación y 93 solicitudes de viaje con fines de capacitación para personal civil

127 Funcionarios civiles (ocupación media real de 39 funcionarios de contratación internacional, 81 de contratación nacional y 7 plazas temporarias)

445 Participantes en los cursos de capacitación en la misión

109 Participantes en los cursos de capacitación fuera de la misión

36 Solicitudes de viaje dentro de la misión

109 Solicitudes de viaje fuera de la misión

46 Solicitudes de viaje con fines de capacitación

Se registraron menos solicitudes debido al traslado del personal desde Ya'fur y Mezzeah al campamento de Faouar

Instalaciones, infraestructura y servicios de ingeniería

Servicios de mantenimiento y reparación para 9 posiciones, incluidos los campamentos de Faouar y Ziouani

Ejecución de 44 proyectos de construcción, renovación y reforma

9 Posiciones

45 Proyectos de construcción, renovación y reforma

Se registraron más proyectos porque las estructuras temporales prefabricadas utilizadas como apoyo en los proyectos de construcción, renovación y reforma se contabilizaron como proyectos independientes

Funcionamiento y mantenimiento de 42 generadores de propiedad de las Naciones Unidas

42 Generadores

Funcionamiento y mantenimiento de instalaciones de abastecimiento y tratamiento de agua de propiedad de las Naciones Unidas (3 pozos de agua y pozos de sondeo, 3 depuradoras de agua y 2 instalaciones de tratamiento de aguas residuales)

3 Pozos de agua y pozos de sondeo

3 Depuradoras de agua

2 Instalaciones de tratamiento de aguas residuales

Prestación de servicios de gestión de desechos, incluida la recogida y eliminación de desechos líquidos y sólidos, en 2 emplazamientos

2 Emplazamientos

Prestación de servicios de lavandería en 2 emplazamientos; limpieza y mantenimiento del terreno en 2 emplazamientos

2 Emplazamientos

Servicios de gestión del combustible

Gestión de suministro y almacenamiento de 3 millones de litros de gasolina (1.197.300 litros para transporte terrestre y 1.774.700 litros para generadores y otras instalaciones) y de aceite y lubricantes en todos los puntos de distribución y almacenes de 15 emplazamientos. La FNUOS mantiene 1 clínica de nivel I en el campamento de Ziouani, 1 clínica de nivel I en la posición 80 y 1 clínica subsidiaria en el monte Hermón para el personal de la FNUOS y el Grupo de Observadores en el Golán	1.087.681 Litros para transporte terrestre
	1.110.329 Litros de combustible para generadores y otras instalaciones
	15 Emplazamientos
	1 Clínica de nivel I en el campamento de Ziouani
	1 Clínica de nivel I en la posición 80
	1 Clínica subsidiaria en el monte Hermón

Servicios de tecnologías geoespaciales y de la información y las telecomunicaciones

Suministro y apoyo de 504 radios de mano, 560 radios portátiles para vehículos y 90 radios de estación base	475 Radios de mano
	489 Radios portátiles para vehículos
	71 Radios de estación base
	Se suministraron menos radios debido a la transición de un sistema analógico a uno digital
Funcionamiento y mantenimiento de una red para comunicaciones de voz, fax, vídeo y datos, que incluye 1 terminal de muy pequeña apertura, 6 centralitas telefónicas, 29 enlaces de microondas y 4 terminales de la Red de Área Mundial de Banda Ancha, y provisión de 2 planes de servicios de telefonía móvil	1 Terminal de muy pequeña apertura
	6 Centralitas telefónicas
	28 Enlaces de microondas
	4 Sistemas de la Red de Área Mundial de Banda Ancha
	3 Planes de servicios de telefonía móvil
Suministro y apoyo de 205 dispositivos informáticos y 45 impresoras para una dotación media de 205 usuarios finales civiles y uniformados, además de 167 dispositivos informáticos y 27 impresoras para la conectividad del personal de los contingentes, así como otros servicios comunes	220 Dispositivos informáticos
	47 Impresoras
	194 Dispositivos informáticos
	31 Impresoras
	Se precisaron más artículos debido a las necesidades de equipo en las instalaciones en el campamento de Faouar, como el hospital, la sala de capacitación, las estaciones de control y seguridad de vehículos y las estaciones de combustible, a consecuencia del regreso de más efectivos y miembros del personal desde Ya'fur y Mezzeh al campamento
Apoyo y mantenimiento de 26 redes de área local y 1 red de área extensa	27 Redes de área local
	1 Red de área extensa
Análisis de datos geoespaciales de 4.200 km ² , mantenimiento de capas topográficas y temáticas y producción de 220 tipos de mapas	1.385 Tipos de mapas
	Se produjeron más mapas porque eran necesarios para facilitar el regreso de la Fuerza al lado bravo

Servicios médicos

Funcionamiento y mantenimiento de 2 centros médicos (1 de nivel I con capacidad quirúrgica) y mantenimiento de arreglos contractuales con 2 hospitales locales

- 1 Centro médico de nivel I
- 1 Centro médico de nivel I con capacidad quirúrgica
- 2 Hospitales locales

Servicios de gestión de la cadena de suministro

Prestación de apoyo a la planificación y la obtención de proveedores para la adquisición de bienes y productos básicos por una suma estimada de 11,3 millones de dólares, de conformidad con la autoridad delegada

- 9,7 millones La suma fue menor porque se adquirieron menos equipos y suministros en concepto de instalaciones e infraestructura y tecnología de la información y las comunicaciones

Recepción, gestión y distribución ulterior de carga dentro de la zona de la Fuerza

Sí

Gestión, contabilidad y presentación de informes respecto de propiedades, planta y equipo, inventarios financieros y no financieros, y equipo de valor inferior al umbral establecido, por un costo histórico total de 89,2 millones de dólares, de conformidad con la autoridad delegada

Sí

Servicios para el personal uniformado

Emplazamiento, rotación y repatriación de una dotación máxima de 1.250 efectivos militares autorizados (80 oficiales de Estado Mayor y 1.170 efectivos de los contingentes)

- 52 Oficiales de Estado Mayor
 - 906 Efectivos de contingentes militares
- Se movilizaron menos efectivos porque la tasa de vacantes real, del 23,4 %, fue superior a la tasa presupuestada del 22,9 % debido al retraso en el despliegue de los oficiales de Estado Mayor y el personal de los contingentes militares

Inspección, verificación y presentación de informes respecto del equipo pesado de propiedad de los contingentes y cumplimiento de la autonomía logística de 4 unidades militares en 2 emplazamientos

- 4 Unidades militares
- 2 Emplazamientos

Suministro y almacenamiento de raciones, raciones de combate y agua para una dotación media de 963 efectivos de contingentes militares

- 958 Efectivos de contingentes militares

Apoyo a la tramitación de solicitudes y prestaciones para una dotación media de 963 efectivos de contingentes militares

- 958 Efectivos de contingentes militares

Apoyo a la tramitación de 90 solicitudes de viaje dentro de la misión y 80 fuera de esta con fines distintos de la capacitación y 15 solicitudes de viaje con fines de capacitación

- 0 Solicitudes de viaje dentro de la misión
 - 37 Solicitudes de viaje fuera de la misión
 - 13 Solicitudes de viaje con fines de capacitación
- Se tramitaron menos solicitudes debido a las condiciones de seguridad imperantes

Administración de vehículos y servicios de transporte terrestre

Funcionamiento y mantenimiento de 393 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas (141 vehículos ligeros de pasajeros, 69 vehículos de uso especial, 7 ambulancias, 108 vehículos blindados y 68 vehículos especializados de otro tipo, remolques y enganches), 51 vehículos de propiedad de los contingentes, 4 talleres e instalaciones de reparación, y prestación de servicios de transporte ocasional y regular

- 393 Vehículos de propiedad de las Naciones Unidas (141 vehículos ligeros de pasajeros, 69 vehículos de uso especial, 7 ambulancias, 108 vehículos blindados y 68 vehículos especializados de otro tipo, remolques y enganches)
- 62 Vehículos de propiedad de los contingentes
 - 4 Talleres e instalaciones de reparación, y prestación de servicios de transporte ocasional y regular

Seguridad

Prestación de asesoramiento en materia de seguridad, difusión de información actualizada diariamente sobre la seguridad al personal de la FNUOS y presentación del análisis de la situación a los altos mandos de la Fuerza, que comprenda la evaluación de las amenazas y los riesgos para todas las oficinas y los campamentos situados en la zona de operaciones de la FNUOS y en la zona de separación, incluidas todas las posiciones militares

- Sí Se prestó asesoramiento periódico en materia de evaluaciones de las amenazas, alertas de amenazas a la seguridad y gestión de los riesgos para la seguridad en los campamentos de Faouar y Ziouani y en todos los puestos de observación y las posiciones

- 80 Informes diarios sobre seguridad
- 68 Reuniones informativas sobre seguridad
- 139 Alertas de seguridad enviadas por correo electrónico

246 Mensajes de texto

Prestación de servicios de seguridad y gestión operacionales de los desplazamientos del personal civil entre Damasco, las posiciones militares y Beirut, mediante 240 convoyes organizados y fuertemente vigilados (5 convoyes por semana x 4 semanas al mes x 12 meses)

- 240 Convoyes organizados y fuertemente vigilados, integrados por 6.149 efectivos, desplazados entre el campamento de Ziouani, Beirut/Naqoura, el monte Hermón, el campamento de Faouar y Damasco

Formulación de recomendaciones al personal directivo de la FNUOS sobre el refuerzo de la seguridad física de todas las instalaciones

- Sí Se formularon observaciones y recomendaciones sobre 14 procedimientos operativos estándar y los riesgos para la seguridad relacionados con los convoyes y refugios

Prestación de la capacitación necesaria en materia de seguridad para el personal civil y el personal militar en el marco del sistema de gestión de la seguridad de las Naciones Unidas sobre los procedimientos y las actividades de los convoyes en relación con los artefactos explosivos improvisados, los procedimientos relativos a los refugios y la protección de los campamentos, las sesiones de orientación, los simulacros de evacuación de edificios, y la concienciación sobre el secuestro y la toma de rehenes

- Sí Se brindó capacitación en materia de seguridad para el personal civil y militar en el marco del sistema de gestión de la seguridad de las Naciones Unidas
- 35 Sesiones de orientación inicial en materia de seguridad para nuevos funcionarios y visitantes
- 13 Simulacros relativos a los refugios
 - 4 Ejercicios de evacuación de edificios y en caso de incendio
 - 4 Sesiones de capacitación acerca de la seguridad sobre el terreno
 - 7 Sesiones informativas sobre convoyes

Conducta y disciplina

Ejecución de un programa de conducta y disciplina dirigido a todo el personal militar y civil, que incluya actividades de capacitación, prevención y supervisión, y recomendaciones de medidas correctivas en caso de faltas de conducta

Sí Se ejecutó un programa de orientación inicial sobre conducta y disciplina y explotación y abusos sexuales dirigido a 1.004 miembros del personal. Además, se recibieron 17 denuncias de falta de conducta, que fueron remitidas a los correspondientes países que aportaban contingentes. La Fuerza repartió tarjetas con el lema “no hay excusa” a todo el personal y publicó información en materia de conducta en sus páginas de Internet y la intranet. Se llevaron a cabo ocho visitas de evaluación de los riesgos a fin de detectar posibles faltas de conducta y diseñar medidas de prevención acordes

VIH/sida

Gestión y mantenimiento de 2 centros que ofrecen, previa solicitud, servicios de asesoramiento y análisis confidenciales en relación con el VIH/SIDA a todo el personal de la misión

2 Centros

Programa de concienciación sobre el VIH/sida como parte de la orientación inicial que se ofrece a todo el personal de la misión, incluida la educación por pares

Sí Se impartió el programa de sensibilización sobre el VIH/sida a los 967 efectivos de contingentes militares durante la orientación inicial

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos; ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018)

Categoría	Consignación ^a	Gasto	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
	(1)	(2)	(3) = (1) - (2)	(4) = (3) ÷ (1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	–	–	–	–
Contingentes militares	32 378,0	30 939,7	1 438,3	4,4
Policía de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Unidades de policía constituidas	–	–	–	–
Subtotal	32 378,0	30 939,7	1 438,3	4,4
Personal civil				
Personal internacional	8 382,0	8 833,3	(451,3)	(5,4)
Personal nacional	3 967,1	3 557,7	409,4	10,3
Voluntarios de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Personal temporario general	1 524,6	1 727,0	(202,4)	(13,3)
Personal proporcionado por los Gobiernos	–	–	–	–
Subtotal	13 873,7	14 118,0	(244,3)	(1,8)
Gastos operacionales				
Observadores electorales civiles	–	–	–	–
Consultores	11,0	36,1	(25,1)	(228,2)
Viaje oficial	610,1	468,9	141,2	23,1
Instalaciones e infraestructura	9 395,7	9 245,5	150,2	1,6
Transporte terrestre	1 788,4	1 339,4	449,0	25,1
Operaciones aéreas	–	–	–	–
Transporte naval	–	198,7	(198,7)	–
Comunicaciones	873,7	748,4	125,3	14,3
Tecnología de la información	1 152,5	848,7	303,8	26,4
Servicios médicos	268,6	374,3	(105,7)	(39,4)
Equipo especial	–	–	–	–
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	1 413,8	2 098,4	(684,6)	(48,4)
Proyectos de efecto rápido	–	–	–	–
Subtotal	15 513,8	15 358,4	155,4	1,0
Necesidades en cifras brutas	61 765,5	60 416,1	1 349,4	2,2
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	1 371,0	1 431,9	(60,9)	(4,4)
Necesidades en cifras netas	60 394,5	58 984,2	1 410,3	2,3
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
Total de necesidades	61 765,5	60 416,1	1 349,4	2,2

^a Refleja los recursos aprobados, que ascienden a 57.653.700 dólares en cifras brutas (56.282.700 dólares en cifras netas), y los recursos aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos, por valor de 4.111.800 dólares en cifras brutas, destinados a satisfacer las necesidades adicionales relacionadas con el regreso de la Fuerza al lado bravo hasta el 30 de junio de 2018.

B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

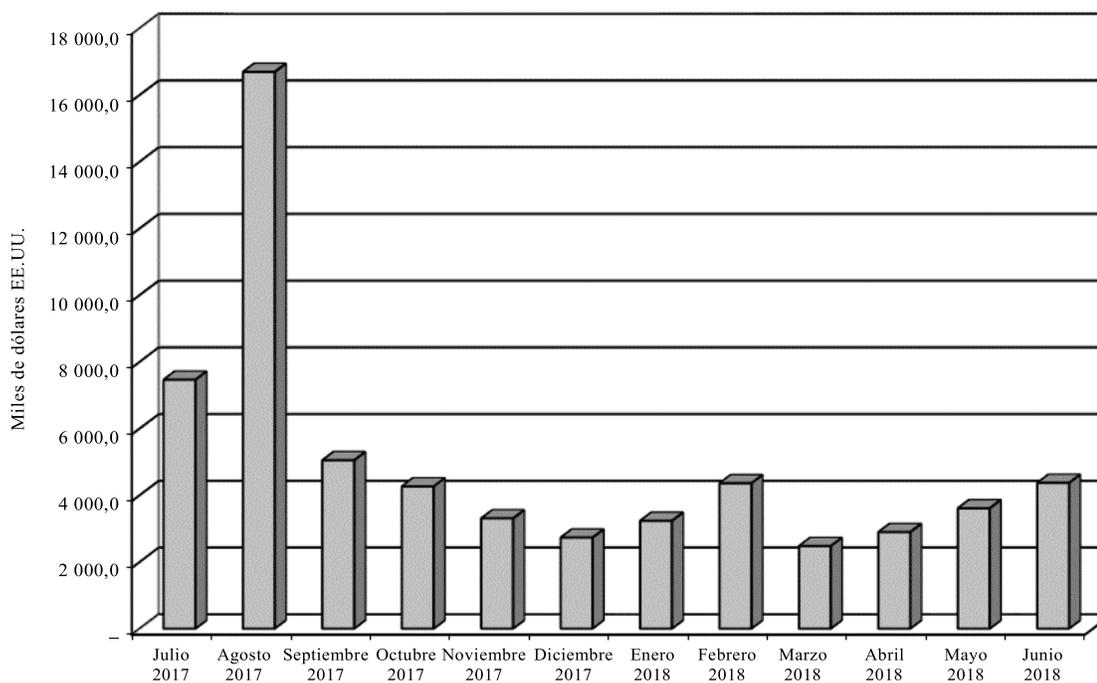
(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Grupo	Consignación			Distribución revisada
	Distribución original	Recursos adicionales ^a	Redistribución	
I. Personal militar y de policía	28 266,2	4 111,8	(244,0)	32 134,0
II. Personal civil	13 873,7	–	244,0	14 117,7
III. Gastos operacionales	15 513,8	–	–	15 513,8
Total	57 653,7	4 111,8	–	61 765,5
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido				0,4

^a Refleja los recursos aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos.

30. La redistribución de fondos del grupo I, personal militar y de policía, en el grupo II, personal civil, obedeció principalmente a que aumentaron las necesidades por el incremento de las prestaciones por peligrosidad como consecuencia del traslado del personal al lado bravo de las operaciones de la Fuerza. La redistribución del grupo I fue posible porque disminuyeron las necesidades en concepto de viajes de rotación debido a que se precisaron menos vuelos fletados y se redujeron las necesidades de flete para emplazar el equipo de propiedad de los contingentes, puesto que dicho equipo se transportó por mar y eso permitió minimizar los costos más elevados asociados a los fletes aéreos.

C. Patrón de gastos mensuales



31. El aumento de los gastos en julio y agosto de 2018 obedeció principalmente a la creación de obligaciones para el reembolso a los países que aportaban contingentes en concepto de costos estándar de los contingentes, equipo de propiedad de los contingentes y autonomía logística para servicios durante todo el ejercicio presupuestario. El aumento de los gastos obedeció a los desembolsos efectivos relacionados con el pago a los contingentes y a los gastos operacionales efectuados tras el pago trimestral y el fin del ejercicio económico.

D. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos en concepto de inversiones	177,3
Otros ingresos/ingresos varios	–
Contribuciones voluntarias en efectivo	–
Ajustes respecto de ejercicios anteriores	–
Anulación de obligaciones de ejercicios anteriores	187,1
Total	364,4

E. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Gasto</i>
Equipo pesado	
Contingentes militares	5 060,6
Subtotal	5 060,6
Autonomía logística	
Contingentes militares	332,0
Subtotal	332,0
Total	5 392,6

<i>Factores aplicables a la misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables a la zona de la misión			
Factor por condiciones ambientales extremas	0,6	1 de octubre de 2016	1 de mayo de 2016
Factor por intensificación de las condiciones operacionales	0,2	1 de octubre de 2016	1 de mayo de 2016
Factor por actos hostiles o abandono forzado	4,1	1 de julio de 2017	1 de junio de 2017
B. Aplicables al país de origen			
Factor por transporte adicional	1,5 a 5,5		

F. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Valor real</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas ^a	822,0
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
Total	822,0

^a Incluye el valor de arrendamiento de la tierra y la adición del campamento de Faouar.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	1 438,3	4,4 %

32. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a que: a) los gastos en viajes de emplazamiento, rotación y repatriación fueron inferiores a los presupuestados debido a la aplicación de la rotación inversa para la FNUOS y a la planificación de rotaciones conjuntas con la FPNUL para algunos países que aportaban contingentes; b) los gastos de flete para el despliegue del equipo de propiedad de los contingentes por transporte marítimo fueron inferiores a los gastos presupuestados en concepto de flete aéreo; y c) la tasa de vacantes media real para el personal de los contingentes militares, incluidos los oficiales de Estado Mayor, fue superior a la presupuestada (23,4 % frente a 22,9 %).

	<i>Diferencia</i>	
Personal internacional	(451,3)	(5,4 %)

33. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a que: a) el escalón medio real fue superior al aplicado para calcular los sueldos del personal internacional en el presupuesto aprobado (6 frente a 5); y b) las prestaciones reales por peligrosidad fueron superiores a las presupuestadas debido al traslado imprevisto de 4 funcionarios internacionales al lado bravo de las operaciones de la Fuerza. El incremento de las necesidades se vio parcialmente compensado con el aumento de la tasa de vacantes media real, que fue del 7,1 % frente a la presupuestada del 5,0 %.

	<i>Diferencia</i>	
Personal nacional	409,4	10,3%

34. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a que: a) la tasa de vacantes media real del personal del Cuadro de Servicios Generales fue superior a la presupuestada (8,0 %, frente a 2,5 %) debido a los retrasos en la contratación y a la jubilación del personal; y b) los gastos comunes de personal reales fueron inferiores a los estimados en el presupuesto.

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5 % o 100.000 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
Personal temporario general	(202,4)	(13,3 %)

35. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a que: a) los gastos comunes de personal reales en concepto de personal temporario internacional fueron superiores a los presupuestados; y b) las prestaciones reales por peligrosidad fueron superiores a las presupuestadas debido al traslado imprevisto de 2 funcionarios internacionales con contratos temporarios al lado bravo de las operaciones de la Fuerza.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	(25,1)	(228,2 %)

36. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a la contratación de 2 consultores para que ayudaran a la Fuerza a crear un equipo de la Junta de Investigación y contribuyeran a su labor, para lo que no se había previsto crédito alguno en el presupuesto aprobado.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	141,2	23,1 %

37. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a que: a) viajaron menos funcionarios con fines oficiales debido a la priorización del traslado del personal desde Ya'fur al campamento de Faouar, así como a que los precios reales de los pasajes en líneas aéreas comerciales fueron inferiores a los presupuestados, debido a la apreciación del nuevo sheqel respecto del dólar de los Estados Unidos, a 3,531 nuevos sheqalim por dólar, y a la apreciación de la libra siria, a 434,0 libras sirias por dólar, en comparación con los tipos de cambio presupuestados de 3,846 nuevos sheqalim por dólar y de 514,85 libras sirias por dólar; y b) los gastos en concepto de viajes con fines de capacitación fueron inferiores a los presupuestados, debido a que se celebraron menos sesiones en los Centros de Servicios Regionales y Mundiales (6 frente a las 20 sesiones presupuestadas). Los viajes por vía aérea con fines de capacitación se redujeron debido al traslado por transporte terrestre del personal desde Ya'fur y Mezzeh al campamento de Faouar.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	150,2	1,6 %

38. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a que: a) no se adquirió un sistema de misiles de alerta temprana para la seguridad de la Fuerza debido a la mejora de las condiciones de seguridad en la zona de operaciones; b) no fue necesario adquirir nuevos equipos debido al estado del sistema de distribución de agua en el campamento de Faouar, que no precisó reparaciones; c) se requirieron menos servicios de seguridad debido al cierre de la oficina de Mezzeh durante el período sobre el que se informa; d) no se adquirieron suministros debido a que quedaron los artículos disponibles de improviso del período anterior y a que mejoró la gestión de los activos y las existencias; y e) se requirieron menos servicios de mantenimiento, debido a las dificultades para contratar a proveedores de servicios en el lado bravo. La disminución de las necesidades quedó compensada en parte con el aumento de las necesidades de servicios de reforma y renovación, la adquisición de instalaciones prefabricadas para alojamiento y de material de fortificación de campaña, ligadas al despliegue de los efectivos adicionales y al regreso del personal desde Ya'fur y Mezzeh al campamento de Faouar.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	449,0	25,1%

39. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a que: a) los gastos en concepto de reparaciones y mantenimiento fueron inferiores a los presupuestados debido a la limitada circulación de vehículos en el lado alfa de las operaciones de la Fuerza, que registra mayores tasas de mantenimiento, a la luz del despliegue de efectivos adicionales y del regreso del personal desde Ya'fur y Mezzeh al campamento de Faouar en el lado bravo; b) los gastos en concepto de gasolina, aceite y lubricantes fueron, en consecuencia, inferiores a los presupuestados; y c) no fue necesario alquilar vehículos pesados, debido al traspaso imprevisto de una grúa tras el cierre de una misión de mantenimiento de la paz. La disminución de las necesidades quedó compensada en parte con la adquisición de 13 vehículos necesarios para la flota a la luz del despliegue de los efectivos adicionales y del regreso del personal desde Ya'fur y Mezzeh al campamento de Faouar.

	<i>Diferencia</i>	
Operaciones marítimas	(198,7)	-

40. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a la adquisición de 40 contenedores para el transporte marítimo de equipo de propiedad de los contingentes, suministros y mercancías de la Fuerza al lado bravo de sus operaciones, para lo que no se había previsto crédito alguno en el presupuesto aprobado.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	125,3	14,3 %

41. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a que no fue necesario adquirir equipo debido al traspaso imprevisto del equipo de redes de los sistemas de videoconferencia y telecomunicaciones tras el cierre de una misión de mantenimiento de la paz. La disminución de las necesidades quedó compensada en parte con el aumento de las necesidades para la adquisición de equipo de información pública y servicios de mantenimiento y apoyo con miras a establecer un sistema de comunicaciones de fibra óptica en el campamento de Faouar, debido al despliegue de los efectivos adicionales y al traslado del personal desde Ya'fur y Mezzeh al lado bravo de las operaciones de la Fuerza.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	303,8	26,4 %

42. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a que: a) no fue necesario adquirir nuevos equipos debido a la demora en la actualización de la infraestructura de tecnología de la información a raíz de las inclemencias del tiempo en la zona de operaciones de la Fuerza; y b) los gastos en piezas de repuesto y suministros fueron inferiores a los presupuestados debido al traspaso imprevisto de dispositivos de tecnología de la información tras el cierre de una misión de mantenimiento de la paz. La disminución de las necesidades quedó compensada en parte con el aumento de las necesidades para la migración de los programas informáticos, así como para servicios de imágenes satelitales de alta resolución, y el mantenimiento y la reparación de equipo, en apoyo de las operaciones de la Fuerza.

	<i>Diferencia</i>	
Servicios médicos	(105,7)	(39,4 %)

43. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a la adquisición de equipo y suministros adicionales debido a la necesaria provisión de capacidad quirúrgica al centro médico del campamento de Faouar.

	<i>Diferencia</i>	
Otros suministros y servicios	(684,6)	(48,4 %)

44. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a que: a) se incluyeron los gastos para la contratación de 17 contratistas particulares para los trabajos de mantenimiento en el campamento de Faouar debido a la dificultad para conseguir un proveedor de servicios comerciales en la región que prestara servicios de limpieza, carga y descarga de mercancías y suministros, y montaje de mobiliario e instalaciones en el campamento, que se habían presupuestado en la partida de instalaciones e infraestructura; b) los costos de flete para el transporte de mercancías y suministros adicionales al campamento de Faouar fueron superiores a los presupuestados, al igual que las tasas, debido a las condiciones de seguridad; y c) se produjeron pérdidas por diferencias cambiarias derivadas del fortalecimiento de la libra siria en un 15,7 % a un tipo de cambio medio real de 434 libras sirias por dólar, en comparación con el tipo de cambio presupuestado de 514,85 libras sirias por dólar al final del período sobre el que se informa, así como del fortalecimiento del euro en un 12,4 % a un tipo de cambio medio real de 0,837 euros por dólar, en comparación con el tipo de cambio presupuestado de 0,956 euros por dólar al final del período sobre el que se informa.

V. Utilización de los recursos financieros aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos

45. Debido al momento en que se adoptó la decisión de incrementar el número de contingentes desplegados, el presupuesto de la FNUOS para el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018, aprobado por la Asamblea General en su resolución [71/306](#), no incluía los recursos correspondientes al despliegue de los 138 efectivos adicionales y el equipo de propiedad de los contingentes necesario para las actividades de vigilancia realizadas en el lado bravo de las operaciones de la Fuerza, de conformidad con las resoluciones del Consejo de Seguridad [2361 \(2017\)](#) y [2394 \(2017\)](#).

46. En vista de lo anterior, la Comisión Consultiva autorizó al Secretario General a contraer compromisos por una suma no superior a 4.111.800 dólares en cifras brutas para sufragar las necesidades adicionales hasta el 30 de junio de 2018, además de los 57.653.700 dólares en cifras brutas aprobados anteriormente por la Asamblea General en su resolución [71/306](#) para el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018.

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría	Autorización para contraer compromisos de gastos (1)	Gasto (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
Personal militar y de policía				
Contingentes militares				
Costos estándar de los contingentes	1 945,8	1 945,8	—	—
Viajes de emplazamiento, rotación y repatriación	—	—	—	—
Prestación por licencia de descanso	21,7	21,7	—	—
Dietas diarias	53,5	53,5	—	—
Dietas por misión	—	—	—	—
Indemnización por muerte o discapacidad	—	—	—	—
Raciones	565,2	565,2	—	—
Equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado	911,9	911,9	—	—
Equipo de propiedad de los contingentes: autonomía logística	201,7	201,7	—	—
Transporte y despliegue del equipo de propiedad de los contingentes	412,0	412,0	—	—
Subtotal	4 111,8	4 111,8	—	—
Necesidades en cifras brutas	4 111,8	4 111,8	—	—
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	—	—	—	—
Necesidades en cifras netas	4 111,8	4 111,8	—	—
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de necesidades	4 111,8	4 111,8	—	—

47. El despliegue de personal de los contingentes militares por encima de los niveles aprobados inicialmente en el presupuesto, dentro de la dotación autorizada, estuvo en consonancia con el despliegue previsto sobre cuya base se realizaron las estimaciones para solicitar recursos adicionales por un monto de 4.111.800 dólares.

Contingentes militares

48. En relación con el despliegue de 138 efectivos adicionales y su equipo de propiedad de los contingentes, aprobado en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos hasta 4.111.800 dólares, en septiembre de 2017 se envió al campamento de Faouar una compañía de infantería mecanizada, que incluyó a esos 138 efectivos y su correspondiente equipo. La compañía de infantería mecanizada reanudó las limitadas actividades de patrullaje en el lado bravo y permaneció en la zona de operaciones de la Fuerza hasta el final del período terminado el 30 de junio de 2018.

49. Los recursos aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos por una suma no superior a 4.111.800 dólares, sin prorrateo, se utilizaron en su totalidad para satisfacer las necesidades adicionales relacionadas con el regreso en curso de la Fuerza al lado bravo. Teniendo en cuenta los resultados generales obtenidos con los recursos financieros de la Fuerza, los compromisos reales adicionales de 4.111.800 dólares se reducen con el saldo no comprometido de 1.349.400 dólares para el ejercicio 2017/18. De conformidad con lo anterior, los Estados Miembros deberán consignar la suma neta de 2.762.400 dólares.

VI. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

50. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General con respecto a la financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación son las siguientes:

a) **Consignar una suma adicional de 2.762.400 dólares destinada a la Cuenta Especial para la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación para el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018, que representa los recursos adicionales aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos que fueron utilizados y no prorrateados en relación con el ejercicio económico finalizado el 30 de junio de 2018;**

b) **Teniendo presente la suma de 57.653.700 dólares ya prorrateada entre los Estados Miembros con arreglo a lo dispuesto en la resolución [71/306](#), utilizar la suma en concepto de otros ingresos con relación al ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2018 en la suma total de 364.400 dólares de ingresos en concepto de inversiones (177.300 dólares) y anulación de obligaciones de ejercicios anteriores (187.100 dólares);**

c) **Prorratear la suma adicional de 2.398.000 dólares, correspondiente a la diferencia entre el aumento de la consignación (2.762.400 dólares) y otros ingresos (364.400 dólares) en relación con el ejercicio terminado el 30 de junio de 2018.**